

Distr.: General
18 September 2001
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة السادسة والخمسون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والخمسون
البندان ٨ و ١٧٨ من جدول الأعمال المؤقت*
إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ موجهتان إلى رئيس
الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة لبعثة الولايات
المتحدة لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم معرباً عن تقدير حكومتي لمشاعر التعاطف والمساندة التي زخرت بها
قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن الصادرة في الأسبوع الماضي بشأن عمليات الهجوم
الإرهابي التي وقعت يوم ١١ أيلول/سبتمبر. وقد تأثرت شديد التأثير بما أعرب عنه الكثيرون
من أن كافة الأوساط الدبلوماسية عاشت هذه المأساة "بمشاعر أبناء نيويورك". وكأبناء
نيويورك، فإنهم شاطرونا أحزاننا على فقدان من كانوا يعملون بمباني مركز التجارة العالمي
وكذا العديد من رجال الإطفاء والشرطة والإنقاذ البواسل.

وقد تلقت بعثة الولايات المتحدة استفسارات كثيرة من أعضاء المجتمع الدولي عن
الكيفية التي يمكن بها للأفراد والوفود تقديم المساعدة. كما تلقت البعثة، بامتنان، رسائل تأييد
رسمية من حكومات كثيرة. وفي هذا الصدد، ألتبس تعميم هذه الرسالة والمقالة المرفقة بها
(انظر المرفق)، التي نشرتها جريدة "نيويورك تايمز" في عددها الصادر في ١٣ أيلول/سبتمبر،
كوثيقة من وثائق مجلس الأمن والجمعية العامة. ورغم أنها غير شاملة، فإنها تتضمن قائمة
مفيدة بالمنظمات التي تتولى جمع تبرعات لصالح ضحايا مأساة ١١ أيلول/سبتمبر. وفضلاً عن

* A/56/150.

ذلك، فإن الموقع www.helping.org يشتمل على وصلات ربط بعدد من منظمات الإغاثة
حسنة السمعة. كما أنني أرحب باقتراح الجمعية العامة، الذي أقر بالإجماع، بأن تقوم الأمم
المتحدة بحملة للتبرع بالدم، من باب التضامن مع المدينة المضيفة لها.

(توقيع) جيمس ب. كينغهام
القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ الموجهتين إلى
رئيس الجمعية العامة ورئيس مجلس الأمن من القوائم بالأعمال بالنيابة لبعثة
الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة